

Japanese Language Teaching in Philippines During the Pacific War

Michio KAMIYA

Key Word: The Pacific War, Japanese Language Teaching Under the Military Government, Philippines, Professor Fumiko Koide

During the Pacific War(1941~1945), Japan had taught Japanese language to the people of the Southeast Asian areas, such as Indonesia, Burma, Philippines, Malaysia, Singapore, and so on, which Japan had occupied, under the Japanese Military Government. This trial had been done so widely and systematically: to Java, Sumatra, Borneo, Philippines, Burma, British territorial Malay, by Japanese Army Government and to other occupied areas, by Japanese Navy Government.

But now this fact has been known little, though its influences and methods have been remained in those of Japanese teaching of late.

In this paper, I discuss on Japanese teaching in Philippines in the wartime, using the Military data of first sources, other materials, theses, and hearings from Professor Fumiko Koide, who had been a military civilian staff of Japanese teaching in Philippines in the wartime.

First, I observe on the outline of situations of Southeast Asia areas during the Pacific War, then, in Chapter II, on the purpose, policies of Japanese Government on Japanese language teaching, to the people of those areas.

In Chapter III, in Philippines, how the Japanese language teaching had been tried to be accomplished: as follows, (1) Outline of the policies of the Japanese Military Government in Philippines, on the Japanese language teaching. (2) Concrete plan of Japanese language teaching under Military Government. (3) Teacher's training schools of Japanese language for native Philippine people and dispatching of military civilian staffs for Japanese teaching from Japan (4)Japanese language teaching in school education(textbooks and curriculum) (5) Activities for popularization of Japanese language to grown-up people.

(This paper is based on my master's thesis at Takushoku Graduate School in 1999. I thank professor Ikuo Kawase of Takushoku University for his advices, and also I thank Professor Fumiko Koide for giving me a chance to hear her experiences as a military civilian staff of Japanese teaching in Philippines in the wartime.)

(EAST-WEST JAPANESE LANGUAGE INSTITUTE)